

THE PALIVERSE PROJECT

The Universe of Buddha's Wisdom

The Triple Canon (Tipiṭaka)

The Canon of Discourses (Sutta Piṭaka)

5. The Collection of Minor Texts (5. Khuddaka Nikāya)

08. Verses of the Elder Monks (08. Theragāthāpāḷi)

15. The Book of the Sixteens (15. Soḷasakanipāto)

[Thag 15.1-2, PTS 69-70]



PaliVerse

5. The Collection of Minor Texts

08. Verses of the Elder Monks

15. The Book of the Sixteens

1. Verses of the Elder Aññāsi Koṇḍañña

- 673.** "I am exceedingly pleased, having heard the Teaching of great flavour;
Dispassion is the Teaching taught, altogether by non-clinging.
- 674.** "Many variegated things in the world, in this circle of the earth;
They churn, I imagine, the thought, beautiful, connected with lust.
- 675.** "And as dust raised by the wind, is appeased by a rain cloud;
So thoughts are appeased, when one sees with wisdom.
- 676.** "All activities are impermanent", when one sees with wisdom;
Then one becomes disenchanted with suffering, this is the path to purification.
- 677.** "All activities are suffering", when one sees with wisdom;
Then one becomes disenchanted with suffering, this is the path to purification.
- 678.** "All phenomena are non-self", when one sees with wisdom;
Then one becomes disenchanted with suffering, this is the path to purification.
- 679.** "That elder Koṇḍañña, awakened following the Buddha, of keen energy;
Having abandoned birth and death, complete in the holy life.
- 680.** "The mental flood, the snare, the firm barrenness, the mountain hard to split;
Having cut off the barrenness and the snare, having broken through the rock
hard to break;
One who has crossed over, gone beyond, a meditator, he is freed from Māra's
bondage.
- 681.** "The agitated, fickle monk, having come to evil friends;
Sinks down in the great flood, covered over by the wave.
- 682.** "Unagitated, steadfast, prudent, with controlled faculties;
A good friend, wise, one may be one who makes an end of suffering.
- 683.** "Resembling a black bamboo joint, emaciated, with veins spread over him;
Moderate in food and drink, a man of undepressed mind.
- 684.** "Touched by gadflies and mosquitoes, in the forest in a great wood;
Like an elephant at the head of battle, mindful, one should endure there.
- 685.** "I do not delight in death, etc. like a hired servant earning his wages.

- 686.** "I do not delight in death, etc. fully aware, mindful.
- 687.** "The Teacher has been attended upon by me, etc. the conduit to existence has been uprooted.
- 688.** "For whatever purpose I went forth, from home into homelessness;
That purpose has been attained by me, what need have I of a co-resident?"

... Aññāsikoṇḍañña the Elder...

2. Verses of the Elder Udāyi

- 689.** "The Enlightened by himself who has become a human being, self-tamed,
concentrated;
Dwelling on the Brahma path, delighting in the peace of mind.
- 690.** "Him whom human beings pay homage to, who has gone beyond all
phenomena;
Even the gods pay homage to him, thus I have heard from the Worthy One.
- 691.** "One who has gone beyond all mental fetters, who has come from the forest to
the forestless;
Delighting in renunciation from sensual pleasures, freed like gold from rock.
- 692.** "He, the elephant, indeed outshone the Himalayas and other rocky mountains;
Of all those bearing the name of elephant, he of true name is unsurpassed.
- 693.** "I will explain the elephant to you, for he does not commit an offence;
Meekness and non-violence, these two are the feet of the elephant.
- 694.** "Mindfulness and full awareness, these are the other feet of the elephant;
The great elephant with faith as his trunk, with equanimity as his white tusks.
- 695.** "Mindfulness is the neck, wisdom is the head, investigation is reflection on the
Teaching;
The Teaching is the belly's residence, seclusion is his tail.
- 696.** "He is a meditator, delighting in the in-breath, internally well concentrated;
Going, the elephant is concentrated, standing, the elephant is concentrated.
- 697.** "Lying down, the elephant is concentrated, even sitting he is concentrated;
Everywhere restrained is the elephant, this is the accomplishment of the
elephant.
- 698.** "He consumes blameless things, blameworthy things he does not consume;
Having obtained food and clothing, he avoids storage.
- 699.** "Having cut off all mental fetters, subtle and gross, all bondage;
Wherever he goes, he goes without attachment.
- 700.** "Just as a white lotus born in water grows;

It is not tainted by water, fragrant and delightful.

- 701.** "Just so, born in the world, the Buddha dwells in the world;
He is not tainted by the world, as a lotus by water.
- 702.** "A great fire blazing, without fuel is calmed;
And when the embers are stilled, he is called 'quenched'.
- 703.** "This simile is a conveyer of meaning, taught by the wise;
The great elephants will understand, the elephant taught by an elephant.
- 704.** "Without lust, without hate, without delusion, without mental corruptions;
Abandoning the body, the elephant will attain final nibbāna, without mental corruptions."

... Udāyī the Elder...

The Chapter of Sixteens is concluded.

The summary therein:

Koṇḍañña and Udāyī, two elders of great supernormal power;
In the Book of Sixteens, thirty-two verses thus.



ABOUT THIS TRANSLATION

This translation is part of the PaliVerse Project - the first complete, unified English translation of the Pāli Canon together with its Commentaries (Aṭṭhakathā) and Subcommentaries (Tīkā), accompanied by interactive study tools. PaliVerse is an ongoing project. The AI translations are continuously improved through experts' revisions and feedback. This text is the latest translation as of the date of download.

PDF Creation Date: 14 September 2026

HOW TO CITE

PaliVerse (2026). The Triple Canon. The Canon of Discourses. 5. The Collection of Minor Texts. 08. Verses of the Elder Monks. 15. The Book of the Sixteens Retrieved from paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · All Rights Reserved
Centre for Study and Practice of Theravāda Buddhism
Civic Non-Profit Company registered in Greece
This PDF may be freely distributed for study and practice.

PaliVerse.org